



พิธีมอบเงินทุนการศึกษา ศพม. ให้กับบุตรข้าราชการ สวพท.

เมื่อวันที่ 28 ต.ค.51 พล.ต.ท.ดวงอุไร ผอ.สวพท. กรุณาเป็นประธานในพิธีมอบทุนการศึกษาบุตรข้าราชการและลูกจ้าง สวพท. ณ ห้องพินทุโยธิน ตามนโยบาย ศพม. ที่ได้มอบเงินทุนการศึกษาให้กับ สวพท. ทั้งนี้ คณะกรรมการพิจารณาทุนการศึกษานูตร สวพท. ได้แบ่งมอบทุนเป็นสิบทุนและกำหนดข้อพิจารณาการรับทุน คือ ไม่เคยได้รับทุนในสองปีที่ผ่านมา ระดับการศึกษา รวมถึงประวัติการทำงานของผู้ปกครอง ภายหลังจากพิธีมอบทุน ผอ.สวพท. ได้กล่าวให้โอวาท และถ่ายภาพร่วมกันเป็นที่ระลึกด้วย

Scholarship Award Ceremony



On October 28th, 2008 MG Krisada Duangurai, the Director General, AFRIMS awarded ten scholarships, which have been allocated by Phramongkutklao Medical Center, to children of some RTA personnel and employees at Phintuyothin Auditorium. According to the policy, the scholarship regulations proposed by the RTA AFRIMS committee will be applied to the eligible scholarship awardees who have not been financially supported for two years consecutively. Moreover, their children's educational level, and their parents' service history will be also taken into account. After the Director General's speech addressed, a group picture was taken.

ความร่วมมือทางวิชาการระหว่าง ศรทส และ สวพท.

เมื่อวันที่ 6 พ.ย.51 พล.ต.ท.ดวงอุไร ผอ.สวพท. พร้อมด้วย พ.อ.สรชัย นิตยพันธ์ พ.อ.หญิง สุภาณี มีศิริ พ.อ.หญิง ปรางฉาย เศรษฐจันทร์ และคณะ จาก สวพท. ได้เข้าเยี่ยมชมกิจการของ ศูนย์ความร่วมมือ ไทย-สหรัฐอเมริกา ด้านสาธารณสุข (ศรทส) ที่กระทรวงสาธารณสุข โดยมี นพ. ภาสกร อัครเสริ ผอ. ฝ่ายไทย และ ดร. ลีโอนาด เพอร์รูสกี หน. ฝ่ายห้องปฏิบัติการ โครงการโรคติดเชื้ออุบัติใหม่ ให้การต้อนรับ พร้อมด้วย ดร. จอร์จ วัตต์ ดร. มาร์ค ซิมเมอร์แมน และ นพ. สมศักดิ์ ธรรมธิตวิวัฒน์ การพบปะครั้งนี้เป็นไปด้วยไมตรีจิตมิตรภาพ เป็นการประชุมหารือเพื่อแสวงหาความร่วมมือทางวิชาการร่วมกันต่อไปในอนาคต



และเมื่อวันที่ 19 พ.ย.51 พญ. ซูซาน เอ. มาโลนี ผอ.โครงการโรคติดเชื้ออุบัติใหม่ พร้อมด้วย ดร. จอร์จ วัตต์ นพ. เฮนรี (คิป) แบคเก็ต และ นพ. สมศักดิ์ ธรรมธิตวิวัฒน์ ได้เข้าเยี่ยมชมที่ พล.ต.ท.ดวงอุไร ผอ.สวพท. โดยมีคณะนักวิจัยจาก สวพท. ทั้งฝ่ายไทยและฝ่ายสหรัฐอเมริกา เข้าร่วมต้อนรับด้วย การพบปะครั้งนี้ดำเนินไปเพื่อสร้างความสัมพันธ์ระหว่างทั้งสองหน่วยงานให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น โดยมุ่งเน้นที่จะร่วมกันจัดการประชุมวิชาการระดับชาติขึ้น ในปี พ.ศ.2552



Collaboration between TUC and AFRIMS

On November 6th, 2008 MG Krisada Duangurai, the Director General, AFRIMS, COL Sorachai Nittayapan, COL Supanee Meesiri, COL Prangchai Setthachantr and the RTA team visited Thailand MOPH-U.S. CDC Collaboration (TUC), a joint activity of the Thailand Ministry of Public Health & the U.S. Center for Disease Control and Prevention. The delegates were welcomed by Dr. Pasakorn Akarasewi, Co-Director and Dr. Leonard F. Peruski, Chief of Laboratory Section, International Emerging Infectious Program, Dr. George Watt, Dr. Mark Simmerman and Dr. Somsak Thamthitawat. The issues of future collaboration were discussed in this warm and friendly meeting.

On November 19th, 2008 Dr. Susan A. Maloney, Director of International Emerging Infectious Program together with her team members Dr. George Watt, Dr. Henry (Kip) Baggett and Dr. Somsak Thamthitawat met with the AFRIMS group to bolster the bilateral cooperation, especially on organizing a conference in 2009. MG Krisada Duangurai, the Director General, AFRIMS, chaired the USAMC-AFRIMS and RTA-AFRIMS meeting.





วันสถาปนาโรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า ครบรอบปีที่ 56

เมื่อวันที่ 25 พ.ย.51 เวลา 0830 น. พล.ต.ท.ทศพร ควางอูไร ผอ.สวพท. พร้อมด้วย พ.อ.เจมส์ ดับเบิลยู โบลส์ ผู้บังคับการหน่วยวิจัยฝ่ายสหรัฐอเมริกา และคณะ ได้เข้าร่วมในพิธีวางพวงมาลาถวาย พระบรมราชานุสาวรีย์ พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ณ ลานหน้าพระราชวังพญาไท เนื่องในวันสถาปนาโรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า ครบรอบปีที่ 56 และในโอกาสเดียวกันนี้ โรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้าและวิทยาลัยแพทยศาสตร์พระมงกุฎเกล้า ร่วมกับมหาวิทยาลัย



แพทยศาสตร์ เนว่าต้า ได้จัดการประชุมวิชาการ โรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า ครั้งที่ 36 ขึ้น ระหว่างวันที่ 26-28 พ.ย.51 ณ อาคารเฉลิมพระเกียรติฯ โรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า โดยมีหัวข้อหลักของการประชุม คือ “การแพทย์มิติใหม่” เพื่อเพิ่มพูนความรู้ทางการแพทย์ให้ทันสมัย เผยแพร่งานวิจัย และผลงานด้านต่าง ๆ ทั้งนี้ สวพท. ได้มีส่วนร่วมจัดการประชุมกลุ่มย่อย เรื่อง “โรคอุบัติใหม่ในเอเชีย” ตะวันออกเฉียงใต้ โดยวิทยากรจาก สวพท. ฝ่ายไทยและฝ่ายสหรัฐอเมริกา เป็นผู้บรรยาย ได้แก่ พ.อ.หญิง จริยานากู เกวี พ.อ.คาร์ล เมสัน พ.อ.หญิง จูลี

เอ. แพฟลิน พ.ท. โรเบิร์ต วี. กิบบอนส์ และ พ.ท.มาร์ค เอ็ม. ฟูกูดา การประชุมกลุ่มย่อยนี้ จัดขึ้นในวันที่ 26 พ.ย.51 เวลา 1300-1430 น. ซึ่งได้รับเกียรติจาก พล.ต.ทศพร ควางอูไร ผอ.สวพท. เป็นประธานการประชุม และ พ.อ.หญิง สุปาณี มีศิริ เป็นประธานร่วม โดยมีผู้สนใจเข้ารับฟังเป็นจำนวนมาก

The 56th Anniversary of Phramongkutklao Hospital

On November 25th, 2008 at 0830 hrs, MG Krisada Duangurai, the Director General, AFRIMS, together with COL James W. Boles, Commander, USAMC-AFRIMS and his team attended the ceremony for the 56th Anniversary Phramongkutklao Hospital to present the garland at the His Majesty King Phramongkutklao Statue in the forecourt of Phayathai Palace.

On this auspicious occasion, Phramongkutklao Hospital and Phramongkutklao College of Medicine in association with University of Nevada School of Medicine held the 36th Annual Scientific Meeting of Phramongkutklao Hospital and Phramongkutklao College of Medicine on November 26th -28th, 2008 at the Chalerm Phrakiat Building, Phramongkutklao Hospital. The key issue discussed in this meeting was the “New Horizon in Medical Practice”.

It aimed to augment modern medical knowledge, and to publicize research papers, and achievements related. To celebrate this anniversary, AFRIMS also took part in organizing the symposium called “Emerging Diseases in Southeast Asia”. Distinguished guest speakers from the RTA and USAMC-AFRIMS were COL Jariyanart Gaywee, COL Carl Mason, COL Julie Pavlin, LTC Robert Gibbons, and LTC Mark Fukuda. There were a large number of participants attending this symposium held on November 26th, 2008 at 1300-1430 hrs. The symposium was honorably chaired by MG Krisada Duangurai, the Director General, AFRIMS, and COL Supanee Meesiri as a co-chairperson.





High Susceptibility of Human Dendritic Cells to Avian Influenza H5N1 Virus Infection and Protection by IFN- α and Toll-like Receptor Ligands

By: Dr. Sathit Pichyangkul (ดร. สาทิต พิชญางกูร)

Abstract

มีความเป็นไปได้ว่าโรคไข้หวัดนก (Avian Influenza H5N1) ซึ่งเป็นโรคที่ร้ายแรงจะเป็นสาเหตุที่ทำให้เกิด influenza pandemic ในอนาคต โรคไข้หวัดใหญ่ที่เกิดในคนทั่วไปมักจะเกิดขึ้นที่ปอด แต่ขณะเดียวกันโรคไข้หวัดนก H5N1 จะก่อให้เกิดโรคเกือบทุกอวัยวะ สาเหตุที่เชื้อไวรัสตัวนี้ก่อให้เกิดโรครุนแรงในคนยังไม่ทราบแน่ชัด เราได้ทำการศึกษาปฏิกิริยาระหว่างเชื้อไวรัส H5N1 กับ Dendritic cells ซึ่งเป็นเซลล์ที่สำคัญในระบบภูมิคุ้มกัน พบว่าเชื้อไวรัสสามารถ infect และแบ่งตัวทำให้ Dendritic cells ตายอย่างรวดเร็ว เนื่องจาก Dendritic cells ทำหน้าที่ในการนำ antigen ให้กับ T cells จึงเป็นไปได้ว่า เชื้อไวรัส H5N1 จะไปก่การทำงานจากระบบภูมิคุ้มกัน นอกจากนี้เรายังพบว่าเชื้อไวรัสไปกระตุ้น Plasmacytoid dendritic cells ให้ผลิต Interferon alpha ซึ่งมี anti-viral activity

There is worldwide concern that the avian influenza H5N1 virus, with a mortality rate of more than 50%, might cause the next influenza pandemic. Unlike most other influenza infections, H5N1 infection causes a systemic disease. The underlying mechanisms for this are still unclear. Here we investigated the interplay between avian influenza H5N1 and human dendritic cells (DCs). We showed that H5N1 virus can infect and replicate in monocyte-derived and blood mDCs, leading to cell death. These results suggest that H5N1 escapes viral-specific immunity, and could disseminate via DCs. In contrast, blood pDCs were resistant to infection and produced high amounts of IFN- α . Addition of this cytokine to monocyte-derived DCs or pretreatment with TLR ligands protected against infection and cytopathic effects of H5N1 virus.

Note: Abstract from Journal Immunology 2007 Vol. 179: 5220-5227.
 Received good paper award from International Symposium on DCs in Japan, 2008.

PROMOTION CEREMONY 2 December 2008



COL Robert V. Gibbons



LTC Yvonne A. Van Gessel



MAJ Richard G. Jarman, III



Welcome to:

- Ms. Manutsanun Sumonwiriya / น.ส. มนัสนันท์ สุมนวิริยะ (Viro)
- Dr. Ratawan Ubalee / ดร. รตวรรณ อุบาลี (Entomo)
- Mr. Mana Saitasao / มานะ สายท่าเสา (Vet Med)
- Mr. Nuttawat Wongpim / นายณัฐวัฒน์ วงศ์พิมพ์ (Vet Med)

Farewell to:

- Mr. Arvuth Kaewsupo / อาวุธ แก้วสุโพธิ์ (Vet Med)



What is a Safety Program?

The organization or activity safety program is a program implemented to incorporate safety into every activity, on-duty or off-duty. There are no boundaries for accident prevention and safety. There are four core elements for the organization or activity safety program.

Four Core Elements

1. Workplace Safety
2. Traffic and Transportation Safety
3. Family and Off-duty Safety
4. Accident Investigation and Reporting

Your safety program may require other safety elements depending on the mission, functions, and tasks your organization performs.

1. Workplace Safety

Workplace safety refers to safety while in the working environment. To manage workplace safety, you must understand:

- 1.1 How the organization or activity conducts operations.
- 1.2 What standards apply and when they apply.
- 1.3 How well the organization or activity is complying with safety requirements.

You cannot assume that employees know and will comply with standards. Standards must be enforced. Compliance with safety procedures is a high priority.

2. Traffic and Transportation Safety

Traffic and Transportation Safety refers to the safe movement of people, equipment, supplies, and materials, including hazardous materials. It prevents unnecessary loss of life and equipment. By enforcing traffic and transportation safety standards, you can save lives and resources.

3. Family and Off-duty Safety

When an off-duty accident occurs, it affects the Army as well as the employee and his or her family. The Army, as a good employer, cares about its employees whether on or off-the job and encourages them to stay safe.

4. Accident Investigation and Reporting

Accident Investigation and Reporting provides information on accident causes and prevention. Accidents are investigated to determine what happened, why it happened, and what the Army can do to prevent a similar accident from happening in the future. The Army uses the data from an accident to determine lessons learned and identify unfavorable trends that can be corrected.

โปรแกรมความปลอดภัยคืออะไร?

โปรแกรมทางด้านความปลอดภัย คือ โปรแกรมที่สามารถนำไปประยุกต์ใช้ได้ในทุกๆ กิจกรรมขององค์กร ทั้งในงานและนอกเวลางาน ไม่มีขอบเขตสำหรับป้องกันอุบัติเหตุและก่อให้เกิดความปลอดภัย โปรแกรมด้านความปลอดภัยประกอบไปด้วย 4 ส่วนหลัก ดังนี้

1. ความปลอดภัยในสถานที่ทำงาน
2. ความปลอดภัยด้านการจราจรและการขนส่ง
3. ความปลอดภัยในครอบครัวและนอกเวลางาน
4. การสืบสวน และการรายงานอุบัติเหตุ

โปรแกรมความปลอดภัยของคุณอาจประกอบไปด้วยด้านอื่นๆ ขึ้นอยู่กับภารกิจหน้าที่ และงานที่หน่วยงานของคุณได้มีการดำเนินการ

1. ความปลอดภัยในสถานที่ทำงาน

ความปลอดภัยในสถานที่ทำงานนั้น เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยในสภาพแวดล้อมการทำงาน เพื่อจัดการให้สถานที่ทำงานปลอดภัย ซึ่งคุณต้องเข้าใจว่า

- 1.1 วิธีการดำเนินกิจกรรมต่างๆ นั้นเป็นอย่างไร
- 1.2 มาตรฐานที่เกี่ยวข้องมีอะไรบ้าง และเมื่อไรจึงนำไปใช้
- 1.3 การจัดการหรือการดำเนินการให้กิจกรรมต่างๆ นั้นสอดคล้องกับมาตรฐานทางด้านความปลอดภัยให้มีประสิทธิภาพทำได้อย่างไร

คุณไม่สามารถคาดเดาได้ว่าพนักงานรู้และจะปฏิบัติตามมาตรฐานหรือไม่ จึงต้องมีการบังคับใช้มาตรฐาน ดังนั้นการปฏิบัติเพื่อให้เป็นไปตามขั้นตอนทางด้านความปลอดภัยจึงมีความสำคัญเป็นอันดับต้นๆ

2. ความปลอดภัยด้านการจราจรและการขนส่ง

ความปลอดภัยด้านการจราจรและการขนส่งนั้นเกี่ยวข้องกับความปลอดภัยด้านการเคลื่อนย้ายบุคคล อุปกรณ์ และวัสดุต่าง ๆ รวมไปถึงวัตถุอันตราย เพื่อป้องกันการสูญเสียที่อาจเกิดขึ้นกับชีวิตและทรัพย์สินได้ โดยการบังคับใช้มาตรฐานความปลอดภัยด้านการจราจรและการขนส่งนั้นสามารถป้องกันการสูญเสียชีวิตและทรัพย์สินได้

3. ความปลอดภัยในครอบครัวและนอกเวลางาน

เมื่ออุบัติเหตุเกิดขึ้นนอกเวลางาน ย่อมส่งผลกระทบต่อทุกฝ่าย ทั้งที่เกี่ยวกับพนักงานและครอบครัว กองทัพในฐานะนายจ้างที่ดี มีความห่วงใยต่อพนักงานทั้งในงานและนอกเวลางาน ทั้งยังส่งเสริมให้พนักงานเกิดความปลอดภัยอยู่เสมอ

4. การสืบสวนและการรายงานอุบัติเหตุ

การสืบสวนและการรายงานอุบัติเหตุเป็นการจัดทำข้อมูลเพื่อหาสาเหตุและการป้องกันอุบัติเหตุ การสืบสวนอุบัติเหตุมีวัตถุประสงค์เพื่อพิจารณาว่าเกิดอะไรขึ้นสาเหตุการเกิด และกองทัพต้องดำเนินการอย่างไรเพื่อป้องกันอุบัติเหตุในลักษณะเดียวกันที่อาจเกิดขึ้นในอนาคตได้ กองทัพใช้ข้อมูลจากอุบัติเหตุเพื่อเป็นบทเรียนและจำแนกแนวโน้มการเกิดที่สามารถแก้ไขได้